



IOM International Organization for Migration  
OIM Organisation Internationale pour les Migrations  
OIM Organización Internacional para las Migraciones

## СПЕЦИАЛЕН КРАТКОСРОЧЕН ПОЧАСОВ ДОГОВОР

Дата

Уважаеми/а \_\_\_\_\_ ,

Имам удоволствието да Ви предложа Специален краткосрочен договор с Международната организация по миграция, наричана по-долу МОМ, да изпълнявате функциите на \_\_\_\_\_ в офиса на организацията в \_\_\_\_\_.  
Вашите условия на работа, права и задължения ще бъдат упоменати в настоящето писмо, както и всички относими указания, които са били или биха могли да бъдат издадени.

- 1) Настоящият договор ще влезе в сила на \_\_\_\_\_ за период от \_\_\_\_\_ (часа) и ще приключи на \_\_\_\_\_ , като работното време ще бъде уговорено между нас.
- 2) Ще бъдете защитен/а от трудови злоупотреки и болести от Компенсационния план (КП) на Организацията.
- 3) Ще получавате хонорар от \_\_\_\_\_ на час.
- 4) Настоящият договор може да бъде прекратен преди крайния му срок от всяка една страна с писмено предизвестие от \_\_\_\_\_ дни/седмици/месеца.
- 5) Настоящият договор не Ви дава право на участие в Общия пенсионен фонд на служителите на Обединените нации.
- 6) МОМ не поема никаква друга отговорност спрямо Вас във връзка с настоящия специален договор.

Ако приемате настоящия договор, моля подпишете и върнете две копия от частта „Приемане на предложението и декларация“ по-долу и запазете трето копие за архивите си.

С уважение,

Име  
Ръководител на Мисия/Началник офис

## **ПРИЕМАНЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО И ДЕКЛАРАЦИЯ**

Приемам гореизложеното предложение за назначение според условията предвидени в него.

С настоящето декларирам следното:

*„Тържествено се задължавам да изпълнявам лоялно, дискретно и съвестно задълженията, които са ми поверени като член на персонала на Международната организация по миграция, да изпълнявам тези задължения и да регулирам поведението си само с оглед интересите на организацията и нито да търся, нито да получавам указания по отношение на изпълнението на задълженията си от което и да е правителство или орган, който е извън Организацията.“*

Подпис: \_\_\_\_\_  
Г-н/Г-жа/Г-ца  
МОМ

Дата: \_\_\_\_\_



IOM International Organization for Migration  
OIM Organisation Internationale pour les Migrations  
OIM Organización Internacional para las Migraciones

## УДЪЛЖАВАНЕ НА СПЕЦИАЛЕН КРАТКОСРОЧЕН ПОЧАСОВ ДОГОВОР

Дата

Уважаеми/а \_\_\_\_\_ ,

Имам удоволствието да Ви предложа **удължение на Вашия специален краткосрочен почасов договор** с Международната организация по миграция в офиса ѝ в \_\_\_\_\_ , в сила от \_\_\_\_\_ до \_\_\_\_\_ .

Условията на работа ще бъдат посочените в предишния Ви договор с дата \_\_\_\_\_ .

Договорът може да бъде прекратен преди изтичане на крайния му срок от всяка страна с писмено предизвестие от \_\_\_\_\_ дни/седмици/месеца.

Ако приемате това предложение за удължение, моля подпишете и ми върнете едно копие от настоящото писмо.

С уважение,

Име  
Ръководител на Мисия/Началник офис

## ПРИЕМАНЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО И ДЕКЛАРАЦИЯ

Приемам гореизложеното предложение за назначение според условията предвидени в него.

С настоящето декларирам следното:

*„Тържествено се задължавам да изпълнявам лоялно, дискретно и съвестно задълженията, които са ми поверени като член на персонала на Международната организация по миграция, да изпълнявам тези задължения и да регулирам поведението си само с оглед интересите на организацията и нито да търся, нито да получавам указания по отношение на изпълнението на задълженията си от което и да е правителство или орган, който е извън Организацията.“*

Подпис: \_\_\_\_\_  
Г-н/Г-жа/Г-ца  
МОМ

Дата: \_\_\_\_\_



IOM International Organization for Migration  
OIM Organisation Internationale pour les Migrations  
OIM Organización Internacional para las Migraciones

## **УКАЗАНИЯ**

### **СПЕЦИАЛЕН КРАТКОСРОЧЕН ПОЧАСОВ ДОГОВОР**

- 1) Почасовите договори не са препоръчителни при наличието на алтернатива. Една от причините да не се сключват многократни почасови договори е административната работа необходима, за да се гарантира, че служителите винаги имат подписан валиден договор за правни и застрахователни цели, друга е фактът, че тези договори не осигуряват сигурни работни позиции на служителите. Въпреки това, в някои случаи това може да е най-доброто решение.
- 2) **Период на предизвестие:** до един месец = 2 дни, 2 месеца = 1 седмица, 3-6 месеца = 2 седмици.
- 3) **При удължаване на договора, следният параграф може да бъде добавен между параграфи 4 и 5:** Настоящият договор се подновява автоматично за същия период, освен ако не се връчи писмено предизвестие за неподновяване една седмица преди някой от последващите крайни срокове.
- 4) **Изчисляване на почасовия хонорар:**
  - Почасов хонорар: Месечна заплата x 12